#### PRESENTED BY:

Mary Alexandra Lugo Moreno

Leidy Ximena Moreno Rodríguez

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS

FACULTY OF EDUCATION

**MONOGRAPHY** 

**COLOMBIA** 

2014

To our beloved family...

We thank our professors: Blanca Lucia Cely, Eliana Rubio and Ingrid Bello. Also people who helped us in the development of this project, all the support and encouraging voices which made it possible.

To future colleagues and students, you are our motivation.

### Content

Chapter 1	11
Rationale of the study	11
Statement of the Problem	13
Research Questions	15
Main question:	15
Sub question	16
Objectives	16
General objective	16
Specific objectives	16
Justification	16
Possible limitations of the study	18
Chapter 2	19
Theoretical reference	19
Previous research	20
Theoretical framework	24
Parent's involvement	24
Motivation	25
Non-formal education	26
Chapter 3	28
Research design	28
Type of research	28
Informal and Semi- structured interview	30
Data Collection Techniques	32
Research process	32
Ethics	32
Context	32
Participants' description	34
Chapter 4	35
Data analysis	36
Research questions	36

Category 1: Students' level improvement	36
Category 2: Parents and children relationship enhancement	37
Category 3: Parents and Children learn together and learn new knowledge	39
Which benefits children can get from their parents' involvement?	42
Category 4: students' behavior improvement and increase confidence	42
Chapter 5	45
Conclusions	45
Implications	48
Limitations	49
Further research	50
References	52

### List of tables

Table 1: Data collection techniques	29
Table 2: Pilotage	30
Table 3: Categories of the study	35

### List of appendices

Appendix 1: Consent form	54
Appendix 2: Format unstructured interview	56
Appendix 3: Semi-structured Interview	57
Appendix 4: Filled interviews	57
Appendix 5: Reflective journal session 1	69
Appendix 6: Reflective Journal session 2	71
Appendix 7: Reflective Journal session 3	74

#### **Abstract**

El propósito de este estudio es documentar una investigación acerca de la participación de los padres fuera del colegio. La población que ayudó al desarrollo de este proyecto fueron los padres de los niños que toman el curso extra de inglés en la biblioteca pública de Las Ferias.

Tomamos esta decisión considerando nuestra experiencia en la biblioteca, durante el período donde realizamos nuestra práctica en responsabilidad social, teniendo en cuenta que esas clases extras de inglés (educación no formal) dan la oportunidad a los padres de que se involucren en el proceso de aprendizaje de inglés de sus hijos.

Con el objetivo de analizar cuál es el efecto de la participación de los padres en el proceso de aprendizaje de inglés en las clases adicionales fuera del colegio, se empezó a investigar diferentes perspectivas de autores acerca de: educación no formal, participación y motivación de los padres y estudiantes para tomar las clases extras de inglés, siendo consientes acerca de las ventajas y desventajas de estos factores de los padres en la educación no formal, y el tipo de motivación que se tiene. Empezamos a observar las actitudes de los estudiantes y padres, comportamiento y otros aspectos durante el curso de inglés en la biblioteca. Con la ayuda de entrevistas no-estructuradas y semi-estructuradas, observaciones y diarios de campo, se pudo recolectar la información que nos permitió descubrir que más padres estaban interesados en el curso de inglés que antes.

#### Introduction

The purpose of this study is to document a research on parents' involvement outside the school. The population was a group of parents whose children are taking English extra- classes in a public library in the city of Bogotá. This library offers courses of English, Mathematics and Spanish once a week. We had the opportunity to do our practicum in social responsibility, teaching English to children at a public library leading courses of non-formal education. It was a rewarding experience, and we decided to consider this in a research project because we realized that parents got involved in their children learning process and they showed motivation and interest in learning as their children did. According to our findings, parents' participation helps students to improve day by day and education is not just a question of teachers, but also parents have an important role in their children's educational life.

Las Ferias library is part of the group of public libraries in Bogotá Biblored, which is a program that involves a group of 36 libraries form Bogota. These libraries offers not just books, but also cultural programs for children such as: curses of subjects, paint, art expositions, musical recitals and plays. These kind of educational places allow parents to participate in these activities and programs given by them, where they educate children in a non-formal way. It called the attention because there are just few programs, which allow students and parents share time together in some educative activities, where both can learn. However, we could observe that most of parents at the beginning just went to the library to take their children there, and never participate in the activities, despite they had the opportunity to do it, soon parents were really interested and took part in the courses and got involved in their children's process.

With the objective to analyze what is the effect of parent's involvement on their children's English process in their additional classes outside the school; we started to read and find information from theoretical perspectives about non- formal education, parents' involvement and the motivation that parents and also students have to take English extra-classes outside the school, becoming aware of the advantages and disadvantages that parents' involvement have in students educational life in non- formal places, and also how motivation is getting, taking into account that parents and children took the decision of take this extra English classes. Our purpose was to investigate which implications and benefits could children obtain beyond the mere improvement of grades that is something easy to predict.

Since that moment, parents and students attitudes, behavior and other aspects in the English course at the library were observed. With unstructured and semi structured interviews, observations and reflective journals, we collected the information that provided evidences that allowed us to discover why parents were interested in the English course. Parents not only took their children to the English course, some of them actually were in the English class, and they had the opportunity to learn English with their children, sharing time with them and it made that students felt comfortable and confident. Parents were aware of the reason their children understood some easier topics and grammar structures than others, and the causes of children's grades at school.

If students feel that their parents understand them in terms of their learning process, they will be able to have a better relationship, getting confidence and also it helps to enhance in most of the aspects in their life, not only in the learning time. It is important to consider that English extraclasses support English classes at school, because the students' level improvement is reflected, they have the opportunity to focus and dedicate more time to challenging topics. However, the

most important thing that we could get from this study is that parents have the opportunity not only to learn with their children, but also to dedicate more time to them and to make that the relationship enhance.

The reflection here is that main goal of education for children must be to prepare them for their life, with values, skills and abilities that they can apply and take advantage of those in the society, for this reason the teaching learning process is something in which parents, teachers and students must be involved. In this way students would have better progression in learning, which goes beyond the knowledge of new information of a determined subject learning. This knowledge has to be meaningful for them and in order to give students those tools; there must be a cooperative and collaborative work between parents, teachers and students. Process

#### Chapter 1

#### Rationale of the study

Nowadays, the intercultural communication is an essential factor in the world, because countries need to have a common language, which allows them to get involved with the globalized world. During the last decade, in Colombia, there has been a strong tendency to emphasize on the teaching and learning of English as a foreign language. The Ministry of Education in association with the British Council is leading one of the most ambitious project in education, the strengthening of English as a foreign language in all educational levels: primary, secondary, college and language teaching education programs. Colombian's general education law set that one important aspect to take into account in education is identity and culture. For this reason, Colombian people have the opportunity to know, share and value important aspects of the both cultures the own and the foreign one.

According to the ordinance 3870, article 2, created in November 2006 the Common European Framework was assumed as the reference system to regulate all the academic process in teaching English. In order to assess the students' improvement and learning of the second language, the CEF has established six different levels of English: A1, A2, B1, B2, C1 that in Colombia are regulated by the basic guidelines of competences in English as a foreign language in guide 22 published by the Ministry of Education.

According to the "curriculum guidelines" established by the Ministry of Education in 2006 students of fourth and fifth grade of primary school must accomplish the A2 level, according to the "Common European Framework". Fourth and fifth grade students must reach specific competences in the four communicative skills. In listening, students must be able to understand and following teacher's instructions and also participate in the activities that teacher explain. Moreover, they must be able to recognize principal characters and events from the stories that teacher tells, identify how the characters feel according to the teacher tone of voice. Furthermore, they must be able to understand when a classmate or the teacher introduces himself or herself. Finally, they must be able to memorize some foreign songs. In reading, students must be able to identify the relationship between an image and a story, recognizing principal aspects and information about the places and characters from the story, following a sequence.

They must be able to use the dictionary in order to comprehend some unknown words from the text. Read authentic texts, with topics such as birthdays, New Year's Eve, Christmas, which allow them to know new cultural aspects from other countries. In writing, they must be able to write short descriptions about people and places form their environment, letters of congratulation and topics of their interest, likes and dislikes, using the appropriate grammatical factors, with good spelling. In speaking, they have to be able to introduce themselves, including basic information. Also, they are able to greet appropriately, according to the age of the person. They also must be able to apologize, ask for clarification and participate in class using short sentences. Bearing in mind these previous references, and even though the common European framework and the guideless of the Ministry of Education in the field of teaching English have

not known by parents, they are aware about the necessity their children have in learning English and achieve competences in this language to have a good performance.

It has been a constant concern of parents; most of them decide to book their children to extra English classes in language institutes, in order to help their children to achieve their goals in learning English. Recently, institutions devoted to promote and teach English, have appeared everywhere. Although each one offer different and innovative methods and strategies to teach and make children find the best way to learn English, all of them have the same purpose: promote English and make parents and community in general conscious about the importance that nowadays English have in Colombia.

#### **Statement of the Problem**

When parents are conscious of the importance of learning English and the relevance of this language for their children learning process, they look for alternatives in order to help their children in this process. One common alternative is to take children to extra English classes, nowadays there are a lot of languages institutes that offer English courses for children. However, parents who take children to these courses, must have an active participation and get involved in their children' process. According to Lehr, Paulu and Walne (2005), "parents must be implicit in their children learning process because children tend to do what their parents do" (p.7)

As students of Bachelor in English teaching education Program and future teachers, we wanted to analyze the effect of parents' motivation to take children to additional classes of English and impact that parents' involvement have in their children process. In the same line we wanted to analyze how parents get involved in their children' process and find the reasons parents

have to take their children to additional classes and what motivated them to do that. On the other hand, we wanted to know how parents felt with their children's English learning process, and what type of benefits children and parents received.

To develop this research project we selected Las Ferias library, located in the northwest city of Bogota (Engativa). This library develops different programs, which involves a cluster of strategies, actions and knowledge construction that promote an intercultural approach with social participation. The CED (Centro de Educación para el Desarrollo) of UNIMINUTO, is the entity in charge of the social responsibility practices in the university, this is a compulsory subject in all the undergraduate programs, during 4 years students from different programs at Uniminuto did their social responsibility practices in the library. Some of the projects are leaded and carried out by CED are: teaching English, mathematics and Spanish with the intercultural approach mentioned before.

These projects with CED began 2 years ago and took place once a week. As students of Bachelor in ELT program focused on the EFL classes and choose this context because as we have mentioned, we did our social responsibilities practicum there. Many things were observed and reflected about it (taking into account the interaction between students and parents), specially the importance and the support that parents gave for their children, showed an important difference in the children's learning process and a as a result the idea of this project came up. The amount of students that took the extra classes were around 20 students, most of them live very near the library, their ages are from 5 to 10, and they study in primary public schools located in Las Ferias neighborhood, located in "Localidad de Engativa", most people here come from low-income families.

Corporación universitaria Minuto de Dios students take in the fourth semester a practicum called practicum in social responsibility where they give social service to contribute with the society in educative processes. The line of research of this Project is learning environments, because we are focus on additional English classes outside the schools, which are also known as non-formal English learning. In a formal education students need to have a specific age to be in a particular grade, furthermore it is established by regulations of the Minister of Education, and also teachers have an established curriculum. On the other hand, non-formal education is created with the purpose to contribute with a complementary learning process giving to students the opportunity to improve and support the basic "education" that they have been learning at the formal school.

According to Berardi, (2009) parents involvement in non-formal education activities give benefits not just for students in the learning space, it helps too in house environment because non-formal education allow not just acquiring knowledge in specific topics. Students and parents can also acquire behavior which could be practiced in their life and also this can be useful in the society, and it also helps to establish and develop mid-term and long-term goals. The idea is that parents have an active involvement in the learning spaces and in the house, helping their children to have a productive learning process.

#### **Research Questions**

#### Main question:

What is the effect of parents' involvement in their children English extra classes?

#### **Sub question**

Which benefits children can get from their parents' involvement?

#### **Objectives**

#### General objective

Analyze what is the effect of parent's involvement on their children's English process in their additional classes outside the school.

#### **Specific objectives**

- Recognize the improvement in students' level of English at school
- Analyze if students get more benefits than the improvement in their English level.
- Create for the library a tool that helps them to book parents 'involvement.

#### **Justification**

This Project was pertinent because we had the opportunity to find the effects of parent's involvement in their children cognitive process, behavior, family relationship and academic performance. The study showed that the benefits of parent's involvement on their children English process in their additional classes outside the school has many benefits for children and parents as well. On one hand it improves the relationship between them and, on the other hand it makes parents aware of their children's learning process and their success in English classes and to contribute with their process,

However, the participants not only get benefits, but also the library because their programs will be more recognized and the most important thing is that they will have material in

order to improve the management of the courses, including more the participants and giving to students a better education, been reflective about the English course process and results. It is important to mention that this research projects was also important to see how students from UNIMINUTO are recognized for promoting and giving special services and programs for the community. Finally This research provided us the opportunity to be aware of our role as teachers to be attentive to the responsibility we have in the students' learning process and to be familiar with a "real context", taking into account and be reflective about the students and parents experiences and opinions about their Foreign language learning. On the other hand, it provided us the opportunity to make parents, teachers and schools aware about the role and the responsibility they have in their children's process.

However, the benefits are not just for the people involved directly with the research, because the opportunity to reflect about the social practice and the benefits it offers to the community. All people interested in read will know the advantages and the impact it had when parents and children are involved in the learning process, even if it is not formal education, people is going to know the importance of non-formal education as a complement of their formal studies at the school.

This research project can also benefit other formal and non-formal institutions for children and schools because it is a great value to give reasons about the effect parents involvement has on their children process. In that way schools and institutions could propose new strategies to integrate parents in their children's learning process as a collaborative learning strategy, which could reach better results in their processes. Parents could understand that the responsibility in learning process is of both: parents and teachers, working together to help students in order facilitate processes for students.

#### Possible limitations of the study

One of the most common limitations in this type researches is that the participants would not continue working in the process. For example with our population, one of the problems we could have faced was that they would have moved to other neighborhood, because most of them rent the place to live, so if that situation would have occurred, we could have found another parent that could be able to help us. In terms of time we would have to modify the schedule of the lesson in the library, and also the time, because the Uniminuto's students teach there just when they are studying at the university, so we have to work on that time. In that case, we would have to implement and finish our research in the second semester of the year.

Fortunately, our research had no limitations, we could develop this in the time we had planned at the beginning, and we had the opportunity to have the same population. That was one of the advantages we had during the time we were doing our research.

#### Chapter 2

#### Theoretical reference

The theoretical reference is the analysis result of the tools founded for the research project, those can be from books, journals, articles, previous studies, etc. This part in a research is very important in terms of give support to the study. Furthermore, the researcher can learn from those tools and also complement them with his/her own research. According to Creswell,(2002) there are 5 steps that are important to take into account in the theoretical reference, these will be reflected in this chapter:

- Identify the main terms that conduct our research.
- Locate literature tools that contains information about our constructs
- Select carefully the information that we use in the theoretical reference.
- Organize the information that we can found in order to include the most relevant.
- Write the theoretical reference including the main information that you found and consider the most important in our research.

This chapter contains information about the main constructs that ground the case study, which we considered pertinent to conceptualize .The, concepts are: parents' involvement, motivation and non-formal education. Those concepts were chosen because they aim to give us the base information that we need in order to analyze parents' involvement in their children's English learning process in non-formal educational places.

#### **Previous research**

To support and complement, it is pertinent to remark one study developed in related to reading comprehension. Mary Kate Berardi developed the research project in The Pennsylvania State University on December, 2009. She aims to evaluate the reasons why parents might, or might not, participate in their children's environmental education; furthermore show the parent's participation as an important role in their children's academic performance.

It was made with the help of 41 parents of Shaver's Creek Summer Camp. This thesis is cases study and the data was collected by observation and interviews that were made to 41 parents about the following topics:

- Outdoor Education
- Formal Education Programs at Zoos and/or Aquariums
- Formal Education Programs at Nature Centers
- Non-Formal Outdoor Education (i.e. hiking)
- Learning
- Lesson Content Taught in School Classrooms
- Non-Formal Education (out of school)
- Hands-on Learning
- Informal Outdoor Play

This research seeks to determine the influence of parents' involvement in their children's learning process and what kind of benefits they can get form non-formal education activities not only to acquire a topic but also for their life and how they can use it in the society. Also it shows the principal factors which affects parent's participation, which can be a non- motivating factor for children, according to the research, non-formal education is an space where parents can participate better, however there are two main reasons for non- participation: because parents cannot affront extra classes.

For this project, it was selected non-formal education context and studied how parents were involved in their children process. In this context, parents do not have to pay a fee for these extra classes, so it was thought parents could be more participative. During the study, it was realized that the benefits of extra- classes and parents involvement had mid and long term goals.

Another important study was done in 2006, by UNESCO and published by the international institute for educational planning, in the section 3 of access and inclusion. The research problem is the context and challenges in non-formal education, and the main objective is to provide help outside the school to children, young people and adults with educational activities that meet their needs and interests, and as specific is to supplement formal schooling of some needs that children and youth have with subjects relevant to their protection, well-being and psychosocial needs because these people had suffered problems of violence in the society.

The instruments of data collection of UNESCO's study were observation, taking into account the population affected by different problems in the society, which did not allow students with problems of displacement of their houses to complete the formal school year. For this reason, non-formal education helps them to improve and try to be in the same level as they have to. The

findings in this research are that the use of non-formal education can improved children's academic skills, but developing different fun activities such as music, dance, games, drama, sports, because in most of the cases non formal education do not necessarily follow ladder system and may have differing durations or may or may not confer certification of the learning achieved.

This research gave a specific clarification about non-formal education and the reasons children should take it despite they have or not have problems. They can take advantages of this kind of education because this classes could enrich in terms of expand their opportunities for learning, formal schooling with non-formal activities. Something to highlight is that children are always in contact and vulnerable with violence and bad things so non formal education therefore serves as a positive alternative and can often be a good strategy.

In order to complement this study, we take into account Hoover, D. et al. (2001) study, which gives an important reflection about the importance of parents' involvement in their children homework and the benefits that they can get from this. It also shows the parents' beliefs about the importance of their involvement in their children life, which help teachers to make that students get improvement and advantages for their educational life. They also add that parents' involvement in homework make that students have a new perception about that and improve their attitude in terms of do it, and in this way, students will develop responsibility and self-evaluation and autonomous work.

In addition, Gonzalez, Williams and Holbein (2005) study gave gives us the result that parents' involvement help students to enhance in their educational life, they improve their level, have a better attitude, get better grades, do more homework and have aspirations for their

professional life. All of these aspects of improvement are reflected in students' motivation that is transmitted by parents

This information was very relevant because it is the reflection of the benefits parents' involvement has in their children's life in any situation. It is important to take into account the view that students have to take decisions of independent work because it tends to be hard and difficult for them. However, with English extra- classes and homework and demonstrates their interest in their learning process and something really helpful in this practice is that students be conscious about their needs and how they can improve those. If students are interested in their own learning, it demonstrates that they are motivated to learn, which is an attitude expected by parents and teachers since a long of time.

This chapter demonstrated, the connection of the constructs chosen: parents' involvement, motivation and non-formal education. Furthermore, the author's view about those constructs and how it is useful in this research, moreover those books are complemented by previous studies. The first step was to talk about parents' involvement and how it affects their children's English learning process and in general in their life. Additionally, it is a motivational factor in their children's educational process, taking into account parents' interest in the English learning process, this research focused on non-formal places of education, topic which took place in this review too.

#### Theoretical framework

#### Parent's involvement

Roffey, S.(2006), focuses on determine the parents' role in their children life, starting their educational process. It is important to take into account that children want to imitate their parents because they are their first model to follow and one important skill that parents have to help to develop in their children is interpersonal, establishing behavior rules such as greetings, gestural communication etc. because this skill will be used by children during their whole life, it includes scholar life and learning process, moreover it studies some parents' involvement aspects such as if they do not have enough time because of job, relationship between family member's, possible problems, communication abilities between parents and children and how those aspects can be connected with learning process and also how parents be involved in that, establishing a relation with teacher too. Roffey's theory helped to understand better parents' life and also to find the communication skills that each researched family could have and how it can be useful in their children English extra- classes outside the school.

Furthermore, Lehr, Paulu and Walne. (2005). Suggest the importance of parents' involvement in their children's learning process since the early grades and through their learning school life. Also what kind of things and steps they must follow to help their children to improve some skills without a lot of time of contribution, taking into account that the most important goal is their children education. This theory contributed to this research study to show that the most important thing in life is not to get a lot of money and that is not the best heritage that parents can leave their children, the best heritage that parents can leave is an excellent education, so if parents

give the time enough for helping in their children's learning process they are contributing a lot. It is essential that all educative community: students, parents and also teachers are involved, establishing that the most important goal that all of them have in common is children's learning process, helping them to have a better education.

Furthermore, Fullan, M.(2001) highlights the importance of the power of three that is the work between parents, students and teachers. The author is aware about the necessity that teacher have to do not work alone in their students' learning process, because it is also important to engage their parents and the community, because it will provide different kind of resources in the service of educating all the students. The author also high spot about the role of their parents in their children's learning process because well or badly parents are their children's very first educators and they have valuable knowledge of their children that anybody else know.

This philosophy was useful for this study because it shows the relationship between parents, students and the also the community. As this research was developed in a public library and in that place the community contribute with programs in non-formal education that in most of the cases are tools of contribute to the children's learning process, and according to parents involvement this book include important information about the benefits and the positive influence in their children's progress and development.

#### Motivation

On the other hand, Cranmer, D. (1996), aims to show the importance of the environment for students and how it can influence in their English learning process motivation. There are a lot of benefits that students can get from the environment such as: self- confidence, contact with the

real world, culture, imagination and creativity. Taking into account our research, which is focused on other kind of learning environments in practices outside the school as non-formal education in Las Ferias Library, it helped us to show the advantages that non-formal education environment has, furthermore the reasons that motivate parents and children to take this kind of English extra- classes. These aspects mentioned before are important for students because teachers have to take into account that education is not only teach a subject to students, the most important thing is to use this subject as a the rode to prepare students for the real life, solving situations in the real world and having self-confidence to do it.

Moreover, Talbot, C.(2003) seeks to show the importance of set goals to provide a driving force, to the develop of self-motivation, to find this kind of motivation it is not always easy and it affect most of the times to the develop of the students during the lessons and their learning process. This concept of motivation was very useful to this research because it shows motivation as tool of help the students of set goals as well as knowing what they want to study, that it will give the opportunity for students to choose and select the things that they want to study because if they do the things that they like they will enjoy their learning process.

#### **Non-formal education**

Hill J & Flynn K.(2006) indicate the external factors in terms of education that contribute to a students' potential for their academic success, and the importance of involving parents and the community, but the book investigates immigrant parents, that are not very familiar with the culture, rights and academic concepts of their children's education. For this reason it is important to establish a relation with the community that will help them to be inherent in their learning process. Hill and Flynn advance in that idea base on Epstein (1997), who developed a leading model of parent and community involvement that include something about establish home.

Environment includes parent's decision and to identify and integrate resources from the community to develop schools programs. It showed us that parents can be involved even if they had not belonged to the community before and in this research context parents have the advantage to be part of the community and to participate of their children English learning process outside the school.

As Sanchez, V. (2004) argues the reason to use English outside the classroom, because in most of the cases students only use English because of teacher's expectation, and not because there are not strong reasons or situations to speak and the book just mention the teacher's task as the creation an English atmosphere, that help and encourage students to use English language in another different space. It was helpful because it allowed identify new alternatives to encourage students to participate an explore new fun and different activities to use English language in real life situations, but the main thing is not just leave the work for the teacher and in this case we can take into account the importance of the parents in their children's learning process, because they are an implicit part in children's environment outside the school.

#### Chapter 3

#### Research design

In this chapter was included information to contextualize you about the research design and the process we followed to develop our project. First of all was included information about the research approach. Then information about the context, children, setting, teacher, students' parents and finally the project process was added.

#### Type of research

The present research process is qualitative because a case study focus on the social context and real situations and it allows us to analyze parents' behavior in the real context. "Case study consists in the imagination of the case and the invention of the study" (Kemis, 1980). In other words, we as observers had the opportunity to discover the research problem and focus on that. According to Janesick (1994), qualitative research allows researchers understand the participants' behavior, in this case parents, and learn about their own life in order to understand what is really happening. Moreover, Gerson and Horowitz (2002), add that qualitative research adds to the investigation contact with the real life and world of the participants' group.

Bearing in mind the previous theories, this research is a case study because according to our experiences as English teachers in "Biblioteca pública Las Ferias", we decided that the educational community is not just the students and the teachers. It is important to take into account that parents have an important role in children's educational process, and their

involvement help to student's improvement. According to (Fullan, 2001), Education involves "the work of three: children, parents and teachers". So this case study is focused on stand out the parent's role, what is something that sometimes is forgotten. Furthermore, this kind of research help teachers to go beyond, because it is more than analyze a class, it is be involved in children's life, taking into account the relation with parents, what could be useful for the improvement in the learning process. "Case study allows the researcher to have contact with the social situations" (Adelaman, 1980)

This project is an exploratory case study because according to Yin (1993), "it is a description of a phenomenon within its context clearly evident", so taking into account observation and analysis, we will discover the effect and what kind of changes in terms of parent's involvement could happen in children's English acquisition in a non-formal educational place.

**Table 1: Data collection techniques** 

<b>Research Question</b>	Data source 1	Data source 2
What kind of involvement parents have to take their	Informal interview	Semi structure interview
children in English extra classes?		
What benefits children can get from their parents'	Reflective Journals	Reflective Journals

involvement?

#### Informal and Semi-structured interview

The instruments that collected data were informal and semi structure interview. Those kinds of interviews were good tools that allow that this study got successful results. Informal interview was helpful in order to observe and analyze parent's behavior, because this kind of interview provided the opportunity to parents to feel free to say what they think, so with this source parents' behavior in the real context could be analyzed. Sagor (2000). Moreover, semi structure interview was a data tool that made parents feel confident at the moment of answering because there were open questions, where they were free to express their feelings and also they had the opportunity to express their opinion about their children educational process and according to that, step by step, we answered what kind of involvement parents have to take their children in English extra classes. Furthermore, how it can help to students to improve.

Those interviews took place according to participants' schedule in the library and the time that they had to do it. It means that parents answered interviews in different dates. It was one of the library group charts in order to keep the context.

Table 2: Pilotage

Instruments	Piloting	Data collection
Observation	From August to November 2012.	From August to November

	The observation was done during	2013.
	our social responsibility practices,	We organized and structured
	where we had the opportunity to	the information gotten.
	teach English. During this time, we	
	discovered the research problem.	
Informal	March -2014.	April 15 <sup>th</sup> - 2014
interview	The informal interview will be	Informal interview will help
	organized during this month, in	us to collect data in order to go
	order to get the most useful	get information that allows us
	information.	to do the semi-structured
		interview.
Semi- structured	April 15 <sup>th</sup> – 2014	May 2014
interview	The Semi- structured interview will	Semi- structured interview
	be organized during this month, in	will help us have tools and
	order to get the most useful	information to get the
	information	conclusion of the research.
Reflective	We already started with the	We are going to reflect what
Journals	observation, From the first time	we observed in the English
	that we visit the library	lesson

#### **Data Collection Techniques**

#### **Research process**

This research was developed with the following instruments of data collection: Informal interview, semi-structure interview and journals using observation of some classes. The first instrument used was informal interview, where the five participants were invited to the library and they received the questions as a group, but they answered individually. The answers were recorded and also we took notes about their behavior and attitude during the interview. After that, in other visit we observed the English class where we could analyze and take notes about students and parents' behavior during the lesson and how they developed the activities with and without their parents' help.

The next lesson, the semi-structured interview was done, where the five participants were in the library and they received the questions individually. The interview was recorded and we took notes about participant's behavior and attitudes as in the first one. After that, three journals were done through observation during the English classes, where it was possible to contrast students' behavior and participation when they are with their parents and where they are not.

#### **Ethics**

Parents whom participated from this study received a consent form, where they authorized us to make them some interviews and to observe them and their children in the English course.

You can find the consent format mentioned before is in the appendix 1.

#### **Context**

This is a case study, which took place in a Las Ferias library, where some students at Corporación Universitaria Minuto de Dios did their practicum mentioned previously. It is located in the north west of Bogota. It belongs to the red of Public Libraries, BibloRed, the Department of Culture, Recreation and Sport - SCRD its mission is to promote equitable access to reading and writing, contextualized and built with competition, quality and responsibility meanings, spaces and ways to ensure the right knowledge, information, art, welfare and recreation of all cultural sectors; studies and enrich the cultural heritage of Bogotá. This oriented education, training, social and cultural development of the city, citizenship and citizens.

"The vision of BibloRed is to look at enhancing information services, documentation, and literacy programs and promote access to culture through research, creation, ICT and the new realities of the information society and knowledge to lead the transformations required libraries as a learning and training in permanent interaction with knowledge. It must be recognized locally, nationally and internationally for their services and educate citizens, always within the framework of the relevance, excellence, effectiveness and efficiency" retrieved from:

http://www.biblored.gov.co/MISION-Y-VISION-DE-BIBLORED

Some teachers of CED developed some projects that had as a main focus the development of thinking skills, and some students of Uniminuto had the opportunity to do their social responsibility practices. The place where this study took place was "Las ferias", public library this It is a popular neighborhood of low income families and all the people that go there live near the library, specially kids, because they have the opportunity to take many different workshops, where they can spend in a very good way their free time an also to share time with other people, the workshops developed in the library are: English, Mathematics and Spanish lessons, also they have time to work in their creativity and imagination in the tale's time that is a space to share and

read interesting books, this activity is before the lessons.

English lessons were focused on an intercultural approach, it means that the topics included in the syllabus are directed to learn more about the culture from a different way, including in the lessons and activities in the course the interaction between many different cultures all at the same level, working with respect and objectivity.

Our role as researchers in this Project was non- participants observers, according to Sagor, (2000), this kind of researcher seeks just to observe and analyze what is happening in the context, with our main participants (parents) in the environment researched (Las Ferias library) in terms of their children English classes outside the school. It means that we will not have personal involvement in the problem.

#### Participants' description

The population of this research was all the participants of the English course in the library: Parents, students and teachers. There were 5 parents, who participated in the research. All of them live in Las Ferias neighborhood and they are between 35 and 45 years old. All of the participants belong to low social stratums. They have different levels of scholarship; most of them have just finished the high school and some others have made technic courses. There were 13 students in the English course. They are between 6 and 10 years old. It is important to add that all of them study in public schools of the neighborhood.

Teachers were students from Corporación Universitaria Minuto de Dios, two of them belong to the Education faculty and the other two from the business studies faculty. All of them are doing their social responsibility practices in "Las ferias library", guiding by CED (Centro de education para el desarrollo) mentioned before.

#### **Chapter 4**

**Table 3: Categories of the study** 

Research question 1:

What is the effect of parents' involvement in their children English extra classes?

Research question 2:

What benefits children can get from their parents' involvement?

Category 1: Students' English level improvement

- Complementing formal education
- Getting better grades

Category 4: students' behavior improvement and increase confidence

- Paying attention
- Behaving better

Category 2: Parents and children relationship enhancement

- Taking part of their learning process
- Strengthening relationship: children-parents

Category 3: Parents and Children learn together and learn new knowledge

- Learning together
- Encouraging participation

Data analysis

**Research questions** 

What is the effect of parents' involvement in their children English extra classes?

**Category 1: Students' level improvement** 

Parents' reports demonstrated that the first and the most important effect of the English classes had on their children been their English level improvement. Parents affirmed in the first interview that these extra classes were an important support because children could understand some topics and English structures that were already taught in their English classes at school. Parents stated that some topics in the school are taught in short periods of time and students always presented with weaknesses in their learning process. In their extra classes students have the opportunity to reinforce and clarify knowledge. This English non- formal course supports some topics that their children have already studied but this time they have the opportunity to devote more time and receive the explanation from other person in a funnier way.

(Interview 1. April 11st, 2014)

According to this, UNESCO. (2006) formal education has to acomplish specific goals in a short time, it doesn't allow students to focus so much in a topic, and so non-formal education dedicates more time to each topic and focus on students English learning problems. It means that students can understand better some topics in non-formal educational spaces and it complements formal education. Non-formal educational places are created for people who wanted to be and to learn there, it makes that the English classes become interesting and students find a complement

36

for some topics that they already know, but that need more time to learn and understand completely.

Taking into account the answers in the interviews, most parents agreed that their children showed an important improvement in terms of English' grades at school, They also compared the grades their children had before and after their English extra classes and they concluded that their children got remarkable better grades. One of the most important aspects parents considered were that their children not just improve their grades; in addition they are more confident and motivated doing the English activities that teachers assigned as homework, developing those types of activities with less help.

In question number 4, we asked to the participants what their children's grade was in the first term of the school. P2 answer 3,6. Then in the second terms report, P2 child got 4, 0. P2 said that she could observe an improvement not just in the grades, but also when her child does activities and homework.

(P2, Interview 2)

#### Category 2: Parents and children relationship enhancement

In formal education, parents and children do not have the opportunity to share time together inside the class. In most of the cases and that is the more complicated part in education (taking about parents feelings), when parents have to leave their children alone at the school because they were their first educators so they have to be with them, however they have to work and leave their learning by themselves. Nevertheless, with the implementation of extra classes, parents have the opportunity to be with their children during the lesson at the library, working,

and learning, sharing time together, something that has with positive outcomes not just in terms of learning but also in terms of relationship, because during that process they are strengthening relationships.

In order to develop this category with specific results of the interviews and observation in the classes, we will present what the parents said. For them, this kind of extra classes, not only complement their learning process, but also, provide the opportunity to spend their time together, learning too. Parents do not speak English and they never had the opportunity to have any contact with it. When their children ask for help, they cannot do it. These extra classes in this terms works as a tool for parents that do not have the sources or knowledge to help their children in the acquisition of foreign language.

(Interview 1 and 2.)

Taking into account, the observations in the extra classes, in terms of the relationship enhancement between parents and children, it was notable that there are many positive effects in student' actions and responses such as: participation, confidence and behavior. When they have the support of the parents, they worked better in class, also when the parents are in the class they are attentive to help their children, in whatever they need, they really enjoy helping their children, because that is something that is not possible in formal education. Something that parents wish, especially when their children have difficulties learning, but providing that support, it not just shows, academic results, it also demonstrated that the relationship between student and parents, becomes better, because they have to listen, help, support each other, highlighting the value of the family relationship that during the lesson were more closer.

(Observations).

#### Category 3: Parents and Children learn together and learn new knowledge.

Taking into account that non- formal education allows parents to participate in the classes; it becomes an advantage in this educational way system, On one hand, students and parents can learn together and share more time and, on the other hand, children practice English in other spaces, not only in a formal education classroom, where they feel that it is a rule. It means that if students find other spaces to practice English, they are interested in learn English. *Sanchez, V.*(2004). Moreover, here is reflected the "power of three (parents, teacher and children)" and how they can work better together. *Fullan, M.*(2001).

The use of journals made by observations during the English class in "Las Ferias" library allowed us to develop this category, which makes reference to students' behavior inside the English classroom when they are with their parents. At this point, some parents participate actively of their children's English class in the library and it helps us to observe students and parent's participation and also students' behavior when they are together and when they aren't.

Thought the research data collection, we had the opportunity to discover that parent' involvement help students to improve in some aspects of their learning process and that when students learn, parents can learn and take advantage of the English classes. One of the most important aspects to analyze is students' participation improvement.

In order to develop this category, we show some examples taken during the research process, using observation to collect this information and demonstrates that children feel

encourage to learn and participate when their parents demonstrate that they are interested too as we said before.

According to Journal 1, P4 was sit down near her children, who participate so much in the activities, ask for clarification and pay attention during the whole lesson. Her mother was all the time paying attention to the class and to her child activities. Taking into account the first interview answered by the participants, P4 affirmed that at the beginning of the English course, she felt so curious, she said: "pensé, voy a mirar un ratico a ver que tal es eso, y cuando me di cuenta me habia quedado toda la clase. Me gusto y por eso sigo viniendo con mi niña".

(Interview 2. April 18<sup>th</sup>, 2014)

According to the observations, parents who participated in the English course, ask for clarification and sometimes answer teacher questions, it makes that students tend to do the same at the beginning, because their parents ask for them to do that and then because they feel confidence and motivation to participate in each English lesson. They work with their children and learn at the same time. P5 said: "yo que iba a pensar que a estas alturas iba a aprender palabras en inglés. Ya sé decir: father, mother, son, daugther, wife etc y al mismo tiempo puedo estar pendiente de mi hijo y ver si esta aprendiendo o no"

(observation, May 16th, 2014).

According to Journal 2, P5. Teacher was explaining some new vocabulary about prepositions and the participant asked for clarification, when he did that, his child started to ask to the teacher too as his father did and both share what they had learnt.

(Journal by observation 2. May 2<sup>nd</sup>, 2014)

According to Journal 1, P1. We observed that during the class, students had to do a hand activity and at the beginning student did not want to start because she was confused about how to cut some paper. P1 tried to explain to her girl but she said: "No puedo cortarlo bien, lo voy a dañar" so, immediately P1 started to cut the paper and suddenly, her child started to cut the paper as her mom did and then they worked together. At the end, P1 said: "si ve que si podia, solo tenía que empezar a hacerlo".

(Journal by observation 1. April 25<sup>th</sup>, 2014)

Taking into account the second interview answered by the participants, P2 said that in terms of help to her child to do homework from the school. It sometimes became difficult because she and her child didn't know so much about English, but she studied and investigated about the topic on some webpages. It demonstrates that although she does not know very well English, she was motivated to learn and help her child to improve, in this way she explained him what he had to do, but it just work when she gives some examples because her child imitate her and it makes easier the activity to do.

(Interview 2. April 18<sup>th</sup>, 2014)

Taking into account the last data, we can show the importance of the parents' role in their children life. Parents are educators too, despite if they do not know so much about English, their behavior and interest of learn make that children have the same feel and it confirms what Roffey, S.(2006) said: "children want to imitate what their parents do". Parents are a model that their children follow and when they participate in the English class, students participate and learn too taking the model of their parents. Additionally, children practice English in other spaces, not only

in a formal education classroom, where they feel that it is a rule. It means that if students find other spaces to practice English, they are interested in learn English. *Sanchez, V.*(2004). Moreover, here is reflected the "power of three (parents, teacher and children)" and how they can work better together. *Fullan, M.*(2001). Moreover, it is not just that parents said: you have to learn because I want it and it is important for your life, it is also that parents demonstrate with actions that they really want it, in this way students feel the motivation that their parents have and they feel the same.

Which benefits children can get from their parents' involvement?

#### Category 4: students' behavior improvement and increase confidence

The use of journals made by observations during the English class in "Las Ferias" library allowed us to develop this category, which makes reference to students' behavior inside the English classroom when they are with their parents. At this point, some parents participate actively of their children's English class in the library and it helps us to observe students and parent's participation and also students' behavior when they are together and when they aren't. Moreover, the next examples demonstrate that parents' participation is an important role in their children's behavior inside the school, which helps students to pay attention to the lesson and learn more about the topics explained by the teacher.

According to journal 2, P.5 was in the English class with her child, when P.5 tried to talk about other things and play with his classmates, his mom said: "preste atención a lo que la teacher está explicando, cuando termine la clase puede jugar" and he paid attention to the explanation.

According to journal 3, P.5 was not with her child in this lesson and in this opportunity he talked with his friends during the class and most of the time was outside the school playing.

(Journal by observation 2. May 2<sup>nd</sup>, 2014)

(Journal by observation 3. May 16<sup>th</sup>, 2014)

According to journal 1, P.2 was not with his father and despite of teacher's special attention to him, P.2 was doing other things when teacher was not near, he walked around the classroom and outside. Obviously it was a terrible distraction for some classmates, who played with him and didn't pay attention.

(Journal by observation 1. April 25<sup>th</sup>, 2014)

Taking into account the last data, we can determine that students behaved better when their parents are in the classroom. A clear example of this is P5 child, who in one lesson was with his mother and despite of he wanted to talk and play during the class, he obeyed to her and pay attention to the lesson. However, we can observe that in other lesson, where his mother was not there, he talked, played and was outside the classroom and it was distractive for him and his friends and they couldn't learn, if they do not pay attention to the English class the main goal could not be achieved. Furthermore, we observed and analyze that parents are interested in the English classes too, and they took advantage of this class, because most of the times they asked for clarification and some of them ask to their children to ask to the teacher something that they didn't understand very well. In this way, English class became a class for students and parents when they can learn together.

#### Chapter 5

#### **Conclusions**

This study allowed us to conclude that students get a lot of advantages when their parents are involved in their English learning process. It is important to highlight the advantages mentioned before into two items, the first one and the most important is that parents' involvement make that parents and children's relationship enhance because students feel that their parents are more comprehensive with them and can help them not only in the learning process, but also in their life and it makes that their relationship become closer. The second item is that students have a notable improvement in terms of the English learning process and it is reflected in their behavior, grades at school and interesting terms of learning. In the next part we focus more in each aspect:

1. Students and parents' relationship enhance and confidence is reflected between them. Parents have the opportunity to be nearer their children and it makes that they feel that their parents' role is not an authority at all, otherwise, they become friends and help each other to improve and help the parents understand their students' learning process, what could be challenging and what is easier to learn. In this way, parents and children have the opportunity to share more things, to create a better atmosphere between them and to have more confidence not only for the school life, but also in the whole aspects of their life.

- 2. According to Roffey, (2006). Parents participation encourage students' motivation to participate too for the reason that students imitate their parents because they are their first model to follow, and it is seen in the English extra- classes in the library because when parents have the opportunity to participate in some activities, students feel encouraged and they want to work with their parents, it does not mean that parents have to do their children' work, it means that they can help them to learn. Furthermore, students observe their parents' interest to learn and they feel that they can learn too, when parents don't understand something and then ask to the teacher, without fearless and shyness, so that can work as a model for the students to get active in the classroom.
- 3. Parents increase interest in learning English too with their children English extra- classes. The idea that parents had at the beginning of the course was just leave their children in the classroom, wait until the class finished and then return to their houses with them. When they started to stay inside the classroom, they just observed the lesson, but then with the time, they discover that English classes were interesting and that in an unconscious way, they were trying to learn too. So, when they had the confidence and the opportunity, they help their children to do activities and then they were able to ask for clarification and in this way they became like students too. It demonstrates that parents want and learn with their children, getting an active role in their children English classes.
- 4. Parents' involvement helps to improve students' behavior because they enforce discipline and power. When students are seen by teachers and parents, they feel the necessity to behave

better because they know that it is important for the adults and they don't want that them called their attention for misbehavior, also because when children are working in class with their parents, they feel more encouraged to do the activities with them and to show the work that they do. It doesn't mean that parents always have to be inside the classroom in order to get better behavior, teacher also can manage it, however the parent's involvement become an excellent tool to have a better behaved class.

- 5. English extra- classes support Formal education at school because in this kind of learning space, teachers dedicate more time to some topics that students did not understand very well at school. Also, students feel comfortable with the learning environment because, it is a place where they can learn in a more ludic way and this kind of methodology motivates students to participate and to go to these classes. Moreover, when students are enjoying the classes, they feel encourage and more flexible to learn demonstrating what they learn through the activities prepared by teachers.
- 6. Taking into account the relationship between parents and teachers and the benefits for all of them, in order to improve the English practices at the library, we created a book with different formats to leave at the library for parents, teacher and students, with the objective to involve more parents in their children English learning process in this place and have a register of that. It also was created to take into account students' opinion about each English course and in this way, teacher can do a continue reflection in order to improve every course.

#### **Implications**

Through the development of this study, we are aware about the benefits that it has in education for us as English teachers, for parents and students. Some parents leave the responsibility to educate their children just to teachers and the most important aspect to take into account in education is that it has to be a work of three: parents, students and teachers (Fullan, 2001). The responsibility is not only of the teacher, because we have the role to provide our knowledge and values to students, helping them to be prepared for any situation in the society with both. However, parents are the first educators (Roffey, 2006) and it is important to take into account that teachers and parents have to work together in order to help students to improve in their life.

In this way, is important to take into account that in the teaching-learning process it is important to have parents' participation, because if we work with them, we will improve our teaching life and we will have the opportunity to give for the students more tools to be prepared for their life. Our job as teachers goes beyond the fact of teaching children; we also work for the society. Moreover, parents get benefits from this cooperative work, because they have the opportunity to be involved in their children learning process and to help them to establish a better and more confidence relationship, which will be helpful in their familiar life and connivance.

The most important factors in education process are students, for this reason and in order to give them tools for improvement and provide a better education, parents and teachers have to work together, understanding that the role of parents is not just take

children to school in the classroom and then come back to take them home. It is essential make parents aware of the responsibility they have in their children educational life, parents should assume an active role, despite of their occupations, it must be beyond that the mere assistance to receive their children's grades and congratulate or punish their children according to their results. The most important action is to make parents take part in their children process and be aware of the benefits their children might get with their help.

#### Limitations

One of the drawbacks but important learning experience resulted from the approbation to do the research at the library, because in that place anybody develop a case study, for that reason, that idea was something new that need to be analyze, that could had affected to the development of the research, however with the presentation of our plans there, the people of "Bibliored" approved the research, that takes little time to start, but that was necessary because without the permission was not possible to interview parents.

Another limitation of the study was the sampling of the participants, at the beginning was complicated the selection and approval of them, because most of the people that come to the library are not secure about being interviewed, that is something not normal in their context, we deal with this problem, getting them to know the kind of question that we will implement in the research, that are normal questions about their experiences at the library English course with their children, also explain to them the confidentiality and purpose of the research, filling the consent form.

Even if the participants accepted to collaborate in the research, the number of them was narrowed down because of various circumstances, one of the most common is that most of them are not the owners of the houses they lived, they have to pay rent, and they are always moving from one neighborhood to another. Other situation is that some of the parents don't have formal jobs, so one class they can go because they don't have to work and the next class they cannot because they find a job, for that reason we have to deal with that situation trying to schedule the dates for the interview, sometimes leaving behind other things to collect all the data.

There were a lot of challenges during the research however, that was something very interesting and with the hard work of us that we are students of the bachelor in teaching foreign language, we deal with all of them in order to accomplish the aims of the study.

#### **Further research**

Based on the findings, it would be invaluable to all involved to carry out future research studies about the role of the parents in their children English learning process in a very active role, working and learning together, enhancing not just knowledge but at the same time relationships, in another different educational way that is not formal education, places that provide the opportunity to involved the parents into the classes, and the most supportive thing is that are free, because those are programs develop by the community and state, so if the state develop more programs like this it will be helpful for the education in Colombia, those strategies and programs could be implemented to in formal education in order to build an academic community, not just thinking for the school but also with the relation between

parents and teachers, providing the opportunity for them to participate in their children learning process.

To make this possible it is also necessary to develop alternatives of promoting preparation to parents, teachers and the school to prepare some guidelines that state the role of the parent, children and teacher, Also to implement this strategies the schools can prepare parents in workshops during the year in order to make their process at the school a great experience for all of them.

In addition, it could be interesting to study the importance of parents' role, because it is helpful that they are involved in their children educational life; however it doesn't mean that they have to do everything in terms of homework, classwork and activities. Parents can learn with their children, working together and helping them to learn more managing behavior and encouraging them to work and participate on the lesson, obviously not forgetting the role of the children as students because parents can be a tool in the learning process, but the students have the main role in it, for that reason parents have to take in mind that students are learning and they are the once who have to do the activities and work because it is part of their learning process and it will make that through the practice students learning a foreign language. The library does not have a project or the main of the extra classes is not to involve the parents, but with their motivation parents are being volunteers of the courses, it would be interesting to develop different formal courses that involved the parents in their children English learning process.

#### References

- Berardi, M. (2009). Parental participation in non-formal education activities.
   Pennsylvania, The Pennsylvania State University.
- CORPOEDUCACION. (2007). Los padres y la forma de abordar situaciones difíciles en el crecimiento de los hijos .Bogotá, Sanmartín Obregon & Cia. Ltda.
- Corpus and Hayenga. (2010). Profiles of intrinsic and extrinsic motivation. Portland, Springer
   Science Business media.
- Dorney, Z. (2001). Motivational strategies in the language. Cambridge. University press
   Cambridge.
- Fullan, M. (2001). The new meaning of educational change. London. Columbia University.
- Gonzalez, A, Williems, P and Holbein, M. (2005). Examining the relationships between parental involvement and students' motivation. Educational psychology review
- Hill, H. (2011, October). <u>Non-formal Education as an Important Strategy for Youth</u>
   <u>Empowerment</u>. Academia.edu, 18- 20.
- Hill, J., Flynn, K. (2006). Classroom Instruction that works with English Language Learner (Chapter 12). Virginia, Association for Supervision and Curriculum Development
- Hoover-Dempsey, K. V., Battiato, A. C., Walker, J. M. T., Reed, R. P., DeJong, J. M., &
   Jones, K. P. (2001). Parental involvement in homework. Educational Psychologist
- Lehr, Paulu and Walne. (2005). Helping your child succeeds in school. Washington,
   Education Publications Center

- Talbot, C. (2003). *Studying at a distance*. Open university press
- Tomorrow's youth. (2011). Encouraging parental involvement In non-formal education.

  Retrieved November, 14, 2011, from: <a href="http://www.tomorrowsyouth.org/2011/11/encouraging-parental-involvement-in-non-formal-education">http://www.tomorrowsyouth.org/2011/11/encouraging-parental-involvement-in-non-formal-education</a>
- UNESCO. (2006). *Non-formal education* (Chapter 12). Paris, International Institute for educational planning.

#### **Appendixes**

**Appendix 1: Consent form** 

COORPORACION UNIVERSITARIA MINUTO DE DIOS

Informe de Consentimiento informado

Participación de los padres en el proceso de apre25ndizaje de inglés de sus hijos

Le estamos pidiendo participar en la investigación sobre Participación de los padres en el proceso de aprendizaje de Inglés de sus hijos, dirigida por Mary Lugo y Ximena Moreno estudiantes de Licenciatura en Idioma extranjero Ingles.

¿Cuál es el propósito de este informe de consentimiento?

Este Informe de consentimiento se da a usted para ayudarle a entender las características del estudio, de tal modo que usted pueda decidir voluntariamente si desea participar o no. Si luego de leer este documento tiene alguna duda, pida al personal del estudio que le explique. Ellos le proporcionarán toda la información que necesite para que usted tenga un buen entendimiento del estudio.

#### ¿Cuál es el objetivo de este estudio?

- Observar la cantidad de padres que se involucran en el proceso de aprendizaje de inglés fuera de las escuelas "Biblioteca Pública Las Ferias",
- Analizando las razones de la participación de los padres en el proceso de aprendizaje de sus hijos.

 Describir las estrategias de participación de los padres en sus hijos Inglés proceso de aprendizaje en la biblioteca.

#### • ¿Cuáles son los posibles riesgos?

Este estudio no implica ningún riesgo físico o psicológico para usted. Sus respuestas no le ocasionarán ningún riesgo ni tendrán consecuencias para su empleo o su reputación.

#### Confidencialidad del participante.

Las únicas personas que sabrán que usted participó en el estudio somos los miembros del equipo de investigación. Nosotros no divulgaremos ninguna información sobre usted, o proporcionada por usted durante la investigación. Cuando los resultados de la investigación se publiquen o se discutan en conferencias, no se incluirá información que pueda revelar su identidad. Si es su voluntad, su nombre no será registrado en la encuesta ni en ninguna otra parte. Nadie fuera del equipo de investigación tendrá acceso a su información sin su autorización escrita. Si durante el diligenciamiento de la encuesta o posterior a ella usted tiene alguna duda puede contactarse con las investigadoras que conducen este proyecto: Mary Alexandra Lugo y Ximena Moreno, correo electrónico: marylugo1@hotmail.com, lexime1010@hotmail.com. Su participación en esta investigación es voluntaria. Si usted decide participar, usted está libre retirarse en cualquier momento sin tener ninguna consecuencia para usted. En el momento que solicite información relacionada con el proyecto los investigadores se la proporcionarán.

#### Consentimiento del sujeto del estudio.

He leído y escuchado satisfactoriamente las explicaciones sobre este estudio y he tenido la oportunidad de hacer preguntas. Estoy enterado de los riesgos y beneficios potenciales de participar en este estudio y sé que puedo retirarme de él en cualquier momento. Autorizo el uso de la información para los propósitos de la investigación.

Yo estoy de acuerdo en participar en este estudio.
Nombre del participante:
Firma:
Número de identificación:
Nombre de las investigadoras:
Firma:
Fecha: //
Appendix 2: Format unstructured interview
PARENT'S INVOLVEMENT IN THEIR CHILDREN ENGLISH LEARNING PROCESS
1. ¿Cómo se enteró de los cursos que ofrece la biblioteca?
2. ¿Por qué tomo la decisión de que su hijo fuera participe en los cursos de inglés en la
biblioteca?
4. ¿Por qué es importante que su hijo reciba estas clases extras de Inglés?
5. ¿Qué tipo de cambios ha observado desde que su hijo va a la biblioteca?-
6. ¿Qué tipo de cambios ha observado desde que su hijo va a la biblioteca?
7. ¿Cuánto tiempo comparte usted con su hijo? ¿Qué hacen durante ese tiempo?

8. ¿Su hijo va a seguir asistiendo después de finalizar los niveles en la biblioteca?

(Unstructured interview)

#### **Appendix 3: Semi-structured Interview**

- 1. ¿Conoce las actividades que desarrolla su hijo(a) en el curso de Inglés?
- 2. ¿Qué tipo de actividades ha hecho su hijo en los cursos de inglés
- 3. Imagine que usted va a ser partícipe de una actividad que haga su hijo en el curso de inglés. ¿De qué forma trabajaría con él para lograr un resultado exitoso en dicha actividad'
- 4. Los cursos de inglés generan en su hijo un progreso en el aprendizaje de dicha asignatura en general. ¿Usted qué opina al respecto'
- 5. La Biblioteca pública las Ferias ofrece diferente actividades. Le gustaría ser parte de alguna de estas' cúal'
- 6. Mientras enseñas a tu hijo, puedes aprender de él. ¿Qué opina acerca de esta afirmación'

(Semi-structured interview)

#### **Appendix 4: Filled interviews**

1. How did you know about the English course?

I knew about the English course because I used to be with my children in the library and I saw a poster with the information

# 2. Why did you take the decision about your child can go to the English courses in the library?

I decided to allow my children go to the English course because I consider that it is helpful and complement the English subject.

#### 3. How is going your child at the school?

My girl is good in English and she has gotten good grades since she has been taken English courses in the library, because in this courses sometimes explain better some topics than at the school

# 4. What about the English grades in the first period? Did you received your second period child grades?

#### Do you see any change?

I just have received the first period grades, she got 4,5 but I haven't received the second period grades.

#### 5. Why is important that your child receive English extra-classes?

As I said before, sometimes in the courses explain better some topics than at the school. Furthermore, in this kind of courses my girl spend better her time because she is learning something new and productive for her mind

#### 6. What kind of changes have you seen since your child assist to the library?

My girl has more friends and she like to do more task because she says that those are funny.

#### 7. How much time do you share with your child? What do you do in this free time?

I spend my time with my girl in the activities in the library, when I have time and I don't have to work

#### 8. Will your child assist to future English courses in the library?

Definitely, I consider that is really important that my girl continue in the other levels of the course in the next semester. She has to do it.

(Unstructured interview)

#### PARENT'S INVOLVEMENT IN THEIR CHILDREN ENGLISH LEARNING PROCESS

#### Participant 2.

#### 1. How did you know about the English course?

I knew about the English course because my boy's friends told to him and he asked to me if he could assist with them and I said yes.

# 2. Why did you take the decision about your child can go to the English courses in the library?

I decided to allow to my boy to go the English course because nowadays this subject is very important in the professional life. Also in the library, teacher helps him to do some homework that sometimes I and my husband don't know very well.

#### 3. How is going your child at the school?

My boy is not very good in English, and we (with my husband) don't know so much and this course helps him to improve.

# 4. What about the English grades in the first period? Did you received your second period child grades?

#### Do you see any change?

My boy got 3, 6 in the English class in the first period. I have not receive the second period grades.

#### 5. Why is important that your child receive English extra-classes?

This kind of courses are a complement of the English classes at school because library's teachers dedicate more time to each student to explain better some topics. Also he can share time and meet more children.

#### 6. What kind of changes have you seen since your child assist to the library?

My boy since he had been taken the English course, he arrives to our home and show and talk more with me and my husband about the activities that he did during the day. However, when the boy arrives to the school he doesn't say so much. We ask to him: what did you do today and he say: nothing.

#### 7. How much time do you share with your child? What do you do in this free time?

I can share time with my boy when I bring him to the library and at night when my husband arrives, we talk together; but mainly at the weekends we have lunch with her whole family. We used to go to the park or to the cinema. But you know that it is important to work and sometime we can't spend time, because we don't have it.

#### 8. Will your child assist to future English courses in the library?

If my boy wants to continue taking the English course in the library, he could but this is just his decision.

(Unstructured interview)

#### PARENT'S INVOLVEMENT IN THEIR CHILDREN ENGLISH LEARNING PROCESS

#### Participant 3.

#### 1. How did you know about the English course?

I knew about the English course because there was a poster at the school

# 2. Why did you take the decision about your child can go to the English courses in the library?

I decided to allow my boy to assist because it is better that the boy do something productive for his mind and complement what he learn in the school, I and my wife don't know English, so it is better that people who know English help them to learn and to do homework

#### 3. How is going your child at the school?

My boy is very intelligent in English, he said that the class at school is boring, and he want to learn more and in the English course he understand and feel that he learn and it is in a funny way.

# 4. What about the English grades in the first period? Did you received your second period child grades?

#### Do you see any change?

He has good grades, in the first period I think that was 4,3 or 4,6 and I don't have the second period grades yet.

#### 4. Why is important that your child receive English extra-classes?

Because my boy feel that their English classes are boring and he likes English and I think that he can't lose this motivation, for this reason my wife and me come since Suba every Fridays and Saturdays because he wants to come. It is more difficult because we had to leave "las ferias", but we are here because of our child.

#### 5. What kind of changes have you seen since your child assist to the library?

He arrives to home and when the course finish he talks about what he did in the course, he says new words in English and we are so confused but he is happy telling us what he did in the course.

#### 6. How much time do you share with your child? What do you do in this free time?

My wife and me try to come, sometimes she or sometimes me, also we share dinner, watch TV together and on Sundays, we go to the park.

#### 7. Will your child assist to future English courses in the library?

The course is important for him, so if he wants we will do everything in order to help them to come here to the English courses.

(Unstructured interview)

#### Participant 1.

The first participant knew about the English course because she used to be with her children in the library and she saw a poster with the information. Moreover, she decided to allow her children go to the English course because she consider that it is helpful and complement the English subject despite of her girl is good in the foreign language and she has gotten good grades since she has been taken English courses in the library, because in this courses sometimes explain better some topics than at the school. Furthermore, she said that in this kind of courses her girl spend better her time because she is learning something new and productive for her mind. Sometimes, participant 1 spends her time with her girl in the activities in the library, when she has time and she doesn't have to work. Definitely, she considers that is really important that her girl continue in the other levels of the course in the next semester.

#### Participant 2.

The second participant knew about the English course because her boy's friends told to him and he asked her if he could assist with them. She decided to allow her boy to go the English course because nowadays this subject is very important in the professional life. Also in the library, teacher helps him to do some homework that sometimes she and her husband don't know very well. Furthermore, her boy is not very good in English, and they (she and her husband) don't know so much and this course helps him to improve. She consider that this kind of courses are a complement of the English classes at school because library's teachers dedicate more time to each student to explain better some topics. Also he can share time and meet more children.

Something very important that her boy began to do since he had been taken the English course is that now, he arrives to his home and show and talk more with his parents about the activities that

he did during the day. However, when the boy arrives to the school he doesn't say so much. If her boy wants to continue taking the English course in the library, he could but this is just his decision.

Participant 2 said that she can share time with her boy when she bring him to the library and at night when her husband arrives, they talk together; but mainly at the weekends they have lunch with her whole family. They used to go to the park or to the cinema.

#### Participant 3.

The third participant knew about the English course because there was a poster at the school. He decided to allow his boy to assist because it is better that the boy do something productive for his mind and complement what he learn in the school, also participant 3 and his wife don't know English, so it is better that people who know English help them to learn and to do homework. His boy is not very good in English, he said that the class at school is boring, but in the English course he understand and it is in a funny way and he arrives to home and talk about what he did in the course.

Participant 3 is mechanic man, so he has to be in his job most of the time, so he share time with his boy and his wife at weekends, mainly on Sundays they share lunch and watch tv together. On the other hand, this participant said that his boy had to go to the English courses in the library, despite of be in the street and if this courses continues, he has to assist.

#### Participant 1.

1. Do you know how many hours per week your child has the English class?

I think that she has the English class two hours per week, but I'm not sure.

#### 2. Do the school has a teacher who know English?

Mmm... I suppose that she must know English, but she teach more subjects.

#### 3. How much homework of English your child has at the end of each class?

Sometimes, but it is not too long. Sometimes she has to look in the dictionary for some words or complete sentences.

#### 4. Who helps your child to do the homework?

It is difficult for me because I don't know English, so I am confused. For this reason this course it is important too. Because here there are teacher who help her to do it.

#### 5. What kind of activities have done your child in the English course?

Here they do hand activities, they write in the board some words that teachers teach her, they do work sheets, etc.

# 6. Imagine that you will be a participant from one activity with your child in the English course. In what way would you work with him/her in order to get a successful result?

It is difficult to say that I would help her in terms of English, but I would help her with the materials and maybe I could learn English from her at the same time.

# 7. The English courses help your child to improve in this subject. What do you think about this?

I agree with this, because this course is a complement and sometimes if she didn't understand one topic in the school, the course teachers help her more individually.

# 8. Las Ferias library offers different activities. Would you like to be participant of some of those? Which one?

I enjoy "la hora del cuento" and also Mathematics and English course because teachers explain in a funny and different way and we can learn too.

# 9. While you teach to your child, you can learn from him/her. What do you think about that?

I totally agree, because nowadays they know more than us. We can guide and help them in some things, but if we share time with them, we learn a lot.

#### PARENT'S INVOLVEMENT IN THEIR CHILDREN ENGLISH LEARNING PROCESS

#### Participant 2.

1. Do you know how many hours per week your child has the English class?

Two or three, I don't remember very well.

2. Do the school has a teacher who know English?

I think that yes.

#### 3. How much homework of English your child has at the end of each class?

He says that a lot of homework, but it's because sometimes he is lazy.

4. Who helps your child to do the homework?

My husband, a cousin who know English, teachers from the course and I.

5. What kind of activities have done your child in the English course?

They do games like: stop and complete words, sheets, hand work.

6. Imagine that you will be a participant from one activity with your child in the English course. In what way would you work with him/her in order to get a successful result?

It is difficult to say that I would help her in terms of English, but I would help her with the materials and maybe I could learn English from her at the same time.

7. The English courses help your child to improve in this subject. What do you think about this?

Yes, it is true, because here teachers explain them some topics that they didn't understand at the school.

8. Las Ferias library offers different activities. Would you like to be participant of some of those? Which one?

If I had time, I would like to participate in the acts and in the English course because I don't know English very well.

9. While you teach to your child, you can learn from him/her. What do you think about that?

Yes, because they talk about some things that we don't know, such as internet programs and if he speak English, I would not know how to understand him.

#### PARENT'S INVOLVEMENT IN THEIR CHILDREN ENGLISH LEARNING PROCESS

#### Participant 3.

1. Do you know how many hours per week your child has the English class?

Three classes per week

#### 2. Do the school has a teacher who know English?

It's supposed that yes, but I don't think so because my boy says that he is boring in the class and that he wants to learn more.

#### 3. How much homework of English your child has at the end of each class?

He doesn't have homework of English frequently. I would say that ones per month.

#### 4. Who helps your child to do the homework?

My wife and me try to help him in what we know, however he is intelligent and he enjoy doing the homewok.

#### 5. What kind of activities have done your child in the English course?

Games, complete words, paint, draw, sheets, hand work.

# 6. Imagine that you will be a participant from one activity with your child in the English course. In what way would you work with him/her in order to get a successful result?

I would help him with the material that he need, maybe cutting, pasting, and everything that he said to me that I have to do, I would be happy to help him.

# 7. The English courses help your child to improve in this subject. What do you think about this?

Yes, sometimes they learn more in this kind of courses, because they feel comfortable and the activities are funny.

### 8. Las Ferias library offers different activities. Would you like to be participant of some of those? Which one?

I dedicate the Fridays and Saturdays afternoons, so I like the English course and "la hora del cuento", which are activities done in my free time

### 9. While you teach to your child, you can learn from him/her. What do you think about that?

Yes, nowadays children know more things than parents. And all the time he wants to teach me, so I pay attention to him.

#### **Appendix 5: Reflective journal session 1**

Name Mary Alexandra Lugo Moreno –	Date 02-05-2014	Session 1	Library
Leidy Ximena Moreno Rodriguez			

DIARY ENTRIES	REFLECTION		
We arrived to the library, kids are just finish	Participant 1 child. During the class, student 1		
the activity that is develop after English course	asked for clarification of the activities and the		
that is the tale's time, after that the teachers	topics. Her mom was with her, so in hand-		
started the class, organizing the classroom.	activities she helps her to cut paper and to do		
There are not all the students that usually go to	the activity, like another student of the group.		

the course, probably because yesterday was a day off, so most of them believed that there were not course, two students were helping the teacher of the tale's time to paste their activities on the wall, the rest were sitting waiting for the video that teachers will put, the video was about prepositions of time, while they were watching the video and according to the images they had to say where the things are located, some of the students participated and others just watched, then teacher cover the images and students read the preposition then they have to translate it, teachers repeated the video twice.

Then, students received a paper with different images and the wors in English, what they had to do was cut the images to create some flashcards, some of the parents that were there help their child to cut it, and some teachers have help those students that had difficulties cutting the images, then with ten flashcards students read and say the word in Spanish.

Student behaved very well because her mom is with her. She try to answer most of the questions that teacher did.

Participant 2 child. He is not with his father in the classroom, but teacher is near to him and help him so much. However, when teacher is not with him, he talked with his friends and he observed so much actions from the environment, despite of do the activity. But, when he did the activities, he asked for clarifications to teachers and if he does the activity, he likes to participate.

Participant 3 child. He is not with his father in the classroom, and he wants to walk around and outside the classroom. He likes to talk with her friends, but he doesn't like do the activities and participate of them. He went out of the classroom and arrived but most of the time was talking and doing other things with his friends.

**Participant 4 child**. She is with her mother, who helps her in the activity. Student likes to follow teacher instruction, also she likes that

After that one of the teacher said a preposition and students had to move according to the preposition, for example under, students had to move under the table.

Just to reinforced the preposition students received a prepositions' worksheet, where they have to complete, the worksheet include images and a box, with the box they have to paste an object according to the proposition, for example, in, so students have to paste the ball in the box etc.

The class finished, so most of the students went alone to their houses and the students that had their parents went with them, some parents said bye thank you and others nothing.

teacher check her activities and participate so much. She behaved very well.

Participant 5 child. This student likes rise his hand to participate. Moreover, he enjoys to be who guides the group. He is very smart, so likes to explain the activities when he finished and he feel excited to show to his teacher and parents his activities.

#### Conclusions.

- Students who parents assist to the course behave better and participate more (ask for clarification, show their job).
- Parents like to help students with the activities in the course.
- Students who are not with their parents in the course talk more with their classmates in class.

#### **Appendix 6: Reflective Journal session 2**

Name Mary Alexandra Lugo Moreno –	Date	05-2014	Session 2	Library

Leidy Ximena Moreno		

#### DIARY ENTRIES

#### REFLECTION

We arrived to the library; kids are just finish the activity that is developed after English course that is the tale's time.

Teachers organized the classroom with the help of some of the participants, and their kids, so they were ready to start with the lesson.

The topic for the class, is Verbs, teacher asked about, What verbs are?, students did not know anything about it in English and also in Spanish, so teacher said, those that finish in arer-ir, so students started to say the verbs but in Spanish and they did not know, any verb in English some of them said, hello and thank you, so teacher provided to them so flashcards, that show an image with the action and the

Participant 1 child. Participant 1 child helped to teachers to organize the classroom because her mom was there and together helped to organize the classroom for the lesson. In the activity of verbs, she didn't know what verbs are, so her mom whispered her that she has to say any verb or asked and she didn't understand, so student answered when teacher explain verbs in Spanish. She behaved very well during the whole lesson.

Participant 2 child. He is not with his father in the classroom, and he liked to talk with his friends. He was part of the activity, but he was talking too much and went out to the classroom so teacher asked him to stay or go and he prefer to play with his friends outside the classroom.

Participant 3 child. Participant 3 was reading

word.

Teacher pronounced and students have to repeat, some of the students were active participants, however some of them were playing and going inside and outside, teachers had to tell them of and remembered the rules that they cannot be going outside, so some of the students preferred to leave the class, and continue playing.

Then teacher showed some pictures and hided one, so students have to guess and say what was missing.

After that they started to play hang man game, so teacher gave a verb and a student have to write and the others tried to guess the verb saying letter by letter.

The activities in groups worked well in class,

with his child before the activity. After that, they helped to teachers to organize the classroom student enjoyed to participate and he liked to show to his father all his works and activities. Father looked proud and helped him with what he needed during the activity.

Participant 4 child. She is with her mother, who helps her during the activity. Student likes to asked for clarification to teacher, also she likes that teacher check her activities and show those to her mom. She participated so much. She behaved very well.

Participant 5 child. He and his mom arrived later, but they asked about the topic. Together did the activities and participated. He tried to talk but his mom said: pay attention and then you can play, and student pay attention to the activity and behaved very well

#### Conclusions.

Students who parents assist to the course
 behave better and participate more (ask for

## PARENTS' INVOLVEMENT IN THEIR CHILDREN ENGLISH EXTRA-CLASSES OUTSIDE THE SCHOOL

especially because the relations in the library	clarification, show their job).
are friendly and respectful.	Parents like to help students with the
	activities in the course and some of them
	ask for clarification

#### ${\bf Appendix~7:~Reflective~Journal~session~3}$

DIARY ENTRIES

Name Mary Alexandra Lugo Moreno –	Date	05-2014	Session 3	Library
Leidy Ximena Moreno				

REFLECTION

We arrived to the library, kids are just finish	Participant 1 child. Despite of participant
the activity that is develop after English course	didn't know verbs in English, she tried to help
that is the tale's time, however a participant	her child in terms of materials and in the
arrived to the library, during the time of	activity of acting. Mother looked very interested
organizing the classroom, the participant went	in the activity and child too. Both enjoyed that.
to the zone were the infantile zone is and	She participated in an active way and behaved
started to read books with his child. After that	very well.
the teachers started the class, organizing the	

classroom.

The topic in class was a review of the verbs worked in the last class, teacher started to ask about the verbs, students did not have notes about it, but they still remember some of them, were playing and annoying the other students, so teachers some students tried to continue with the class but that was impossible, so what the students decided was to go out, after that the students continue working, participating and paying attention, some of them play siring the activities.

Then, students received a worksheet where they have to complete some sentences with the verbs, some of the participants try to help their children, but that was not possible, because they don't know anything about English, so teacher had to support the students during the activity.

The closing of the lesson was an acting game,

Participant 2 child. He was with his father in the classroom, and he liked to talk with his friends, however when his father looked him, he pay attention. He was all the time in the classroom.

Participant 3 child. Participant 3 was reading with his child before the activity. Apparently, it's a routine. Student enjoyed to participate and he liked to show to his father all his works and activities. Father remember some verbs of the previous class, so he said verbs to his child, after that he asked is it well? In addition, he was very interested about the activity of acting he behaved and participated very well.

Participant 4 child. She is with her mother, who helps her during and before the activity doing homework in the internet. Participant and student asked for clarification to teacher, also they like that teacher check the activities and She participated so much. She behaved very well.

**Participant 5 child.** In this class, he was not

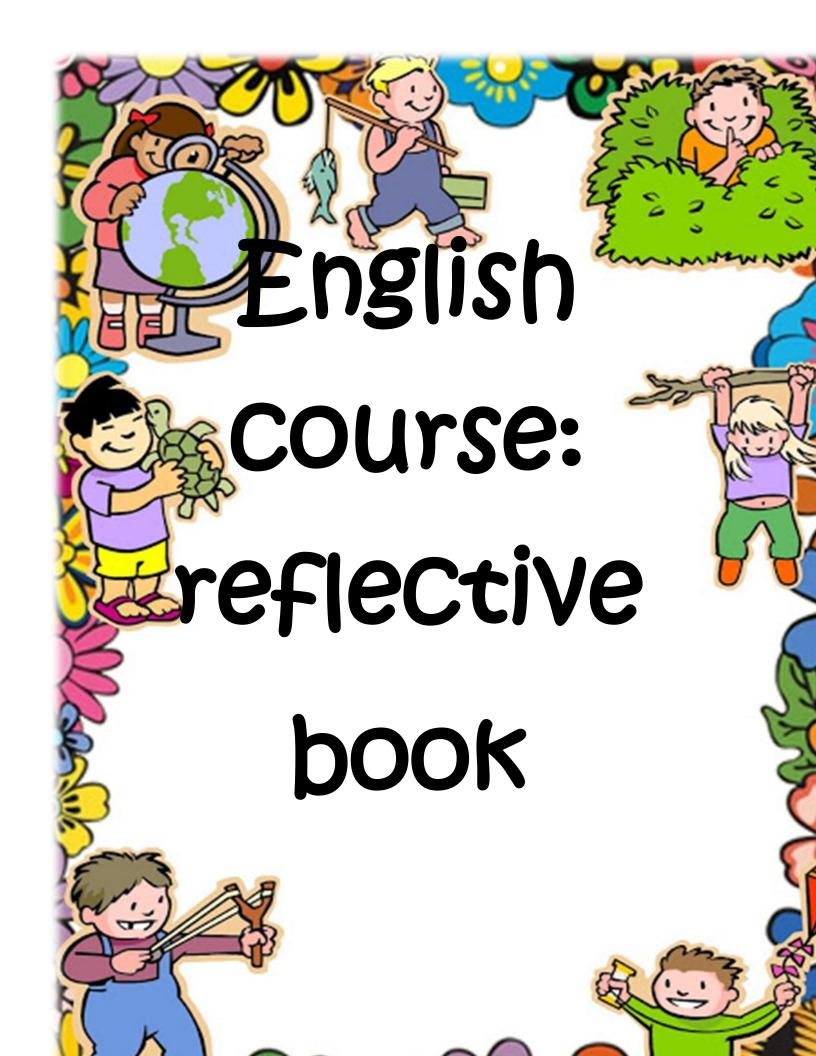
### PARENTS' INVOLVEMENT IN THEIR CHILDREN ENGLISH EXTRA-CLASSES OUTSIDE THE SCHOOL

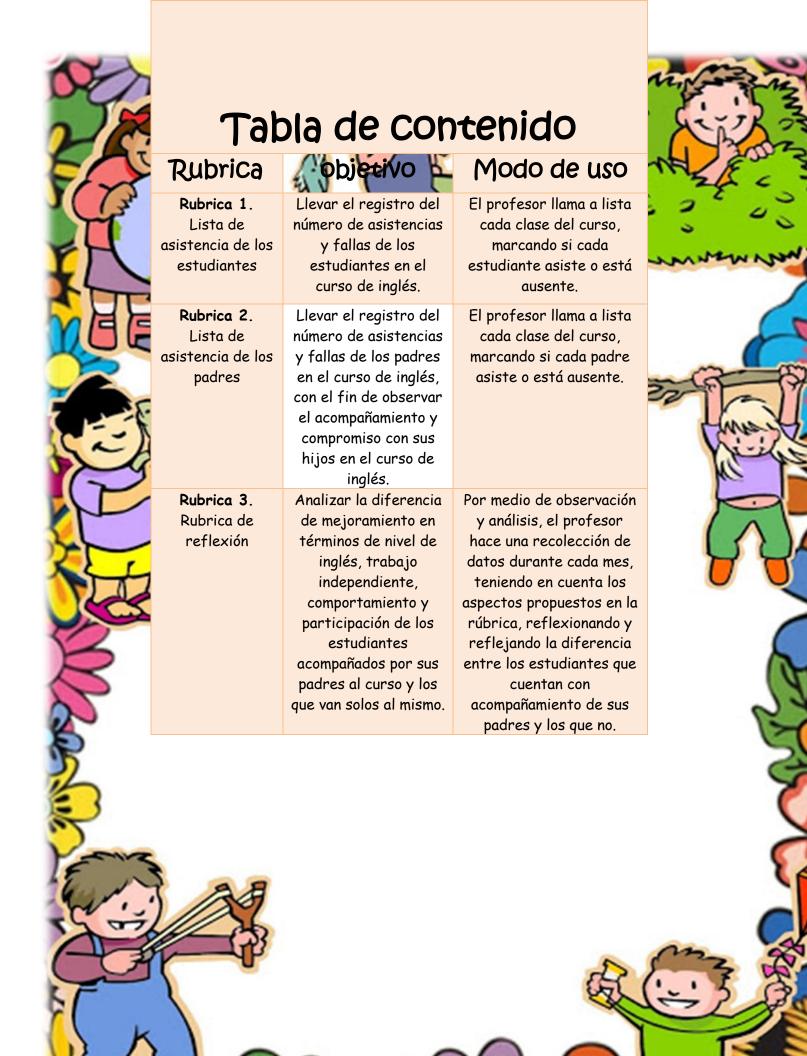
students were in groups and a student of each groups had to pass in front and act a verb, the group had to guess the verb. The majority of the students feel good acting in front of the class; some of the participant gives instructions to their kids in terms of acting, trying to give the best way to act the verb.

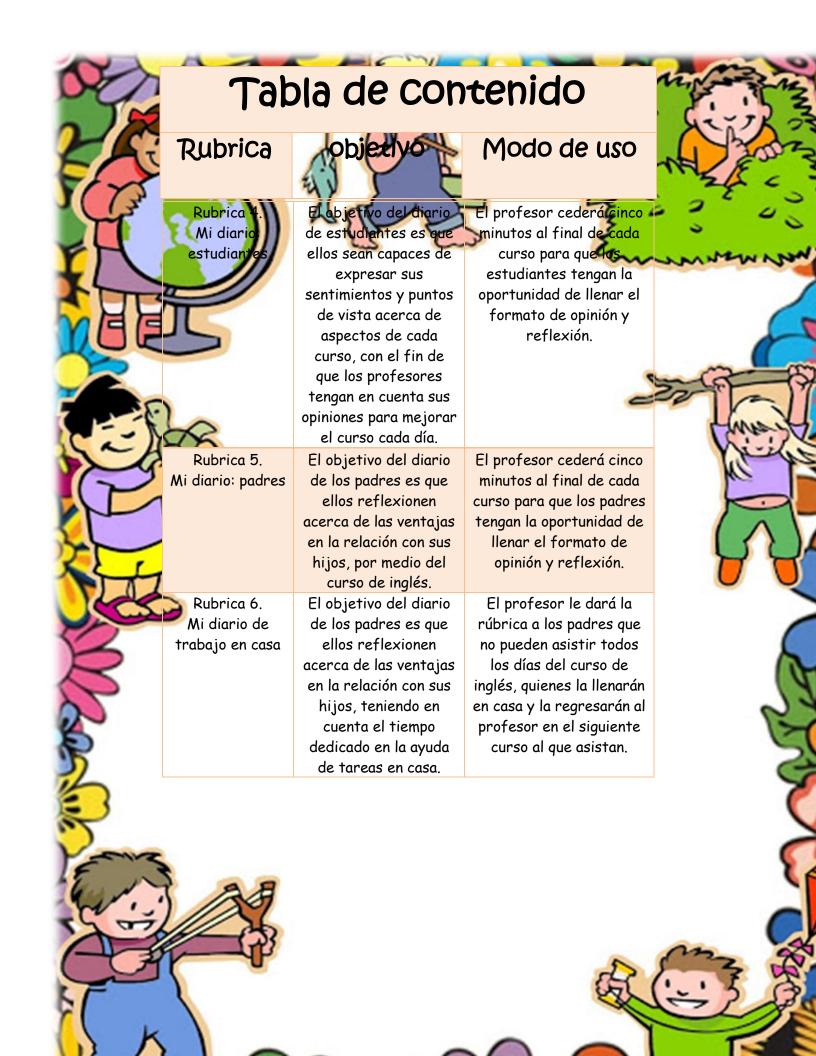
However, during the explanation, he talked too much with his classmates and behaved in a wrong way and it became a complicated situation for teachers.

with his mom, but he assisted to all the class.

The students really enjoy the last part of the class, and also show that they have learnt "the verbs", that was the main aim of the class.







# ENGLISH COURSE Las Ferias library

							_				_																									
Students	Fe	bru	ary	1	March April							1	<b>M</b> a	У		Ju	ın	e	×	4u	gu	St	Se	pte	emb	er		)Ct	:Ob	er	November					
Name																_							•-													
Manne												_			4																					
												_			L																					
											П	Т	Т	Т	Τ	Т																				
											寸			Ť	Ť		T																			
										T	7	Ť		Ť	t	т	T		Г															-		
										1	$\dashv$		Ť		Ť		f																			
										+	+	Ť	+	Ť	t																			$\vdash$		
										4	4	+	+	+	+	+	L	-																—		
														T	T																			П		
											1	+	+	$^{\dagger}$	Ť		t																			
																	L																			
											T				Γ																					
												Ť		Ť	T	T		Г																		
												Ť	Ť	Ť	T																					
										7	1	Ť	+	Ť	t	Ť		Н																		

## ENGLISH COURSE Las Ferias library

Students Name	Fe	bru	ary	١	March			April				Мау				June				August				September					October				November			
										4	4	4	4	4	4	1	L	L																		
										4	4	4	4	4	4	+	╀	-	H																	
										_	+	+	+	+	+	+	╀		H																	
										+	+	+	+	+	+	+	╫	H	┢																	
											+	+			Ť				H																	
												T		Ť	1																					
										1	+	t	t	+	t			t	H																	
										+	+	+	+	+	+	+	╀		H																	
															Ť																					
															T																					

